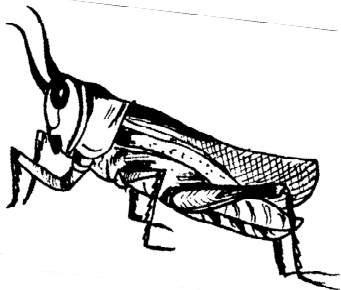
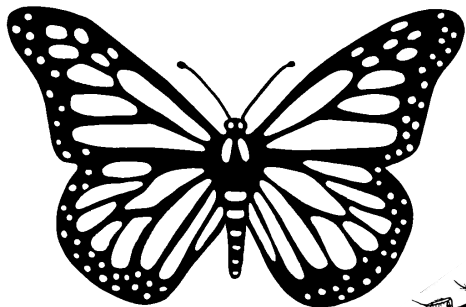


Utukooko utudodo Wadudu *Insects*



Utukooko utudoodo Wadudu *Insects*

Huduma ya Kutafsiri Biblia
na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
literacy_mbeya@sil.org

Pamoja na
SIL International



Enya: Ìholanyo zyi tukooko utudoodo mu shitaabu ishi saga zilolesya ugoosi wi lyoli.

Tazama: Picha za wadudu katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.

NB: *The pictures of the insects in this book do not show the real size.*

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilianza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kisomo).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Utukooko utudoodo / Wadudu / Insects

Lugha: Kisafwa / Kiswahili / Kiingereza

Kimaandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: John Nsolelo, Amon Mwasonzwe, Lington Mwanjoli, Jamili Waya

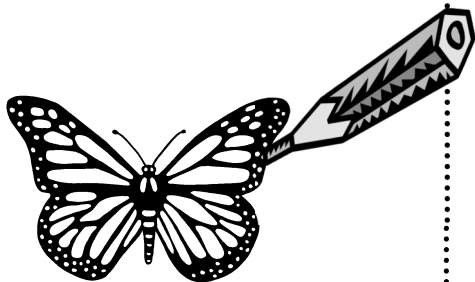
Michoro: International Illustrations, the Art of Reading 2.0 © 2001 SIL International

Toleo la kwanza © 2018 SIL International

Nkwa hwanza, abhajiye huzidone iholanyo izi zyi
tukooko atudoodo.

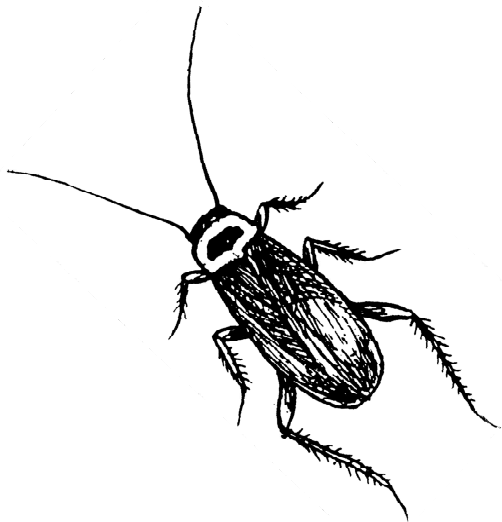
Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za wadudu.

If you want you can colour these pictures of the insects.



ibhoobho
kereng'ende
dragonfly



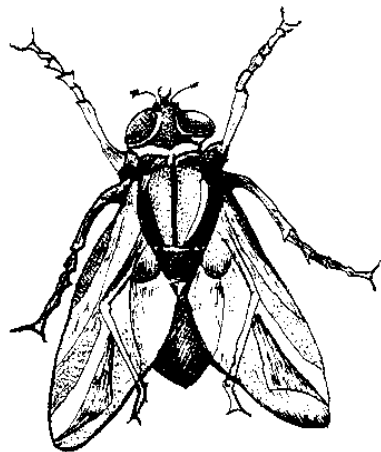


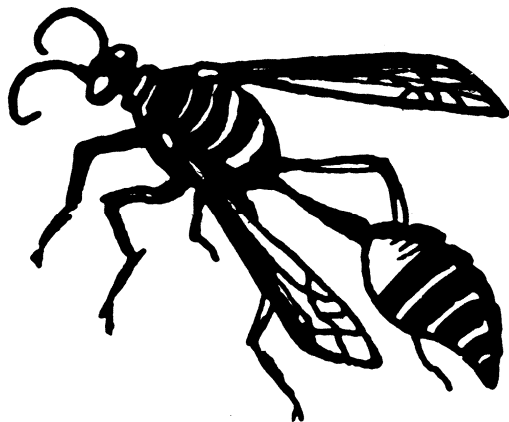
inyenze
mende
cockroach

insanzi

inzi

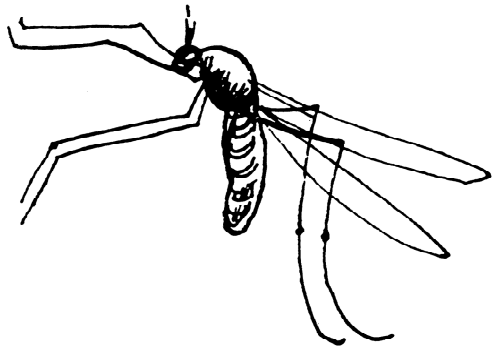
fly

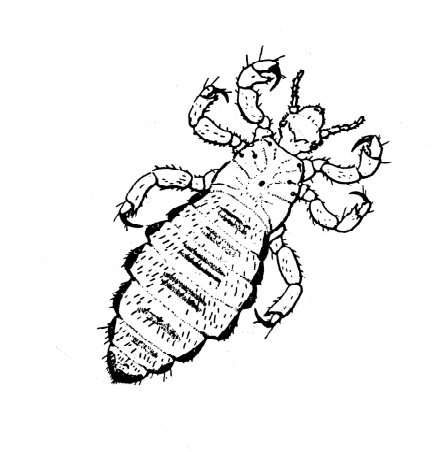




intendeefu
nyigu
wasp

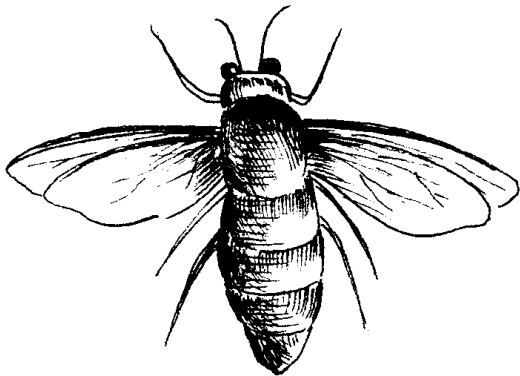
inzuguni
mbu
mosquito

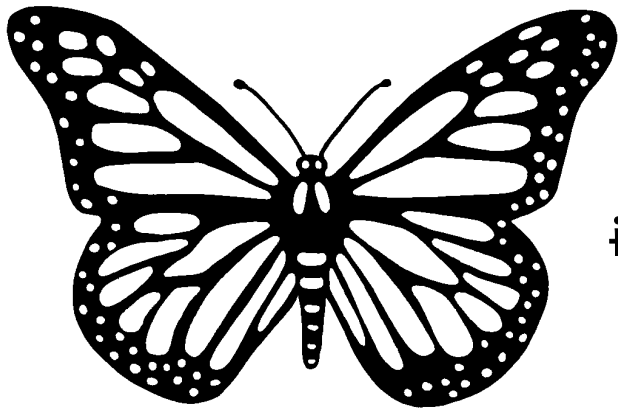




†mpomi
chawa
louse

inzoshi
nyuki
bee



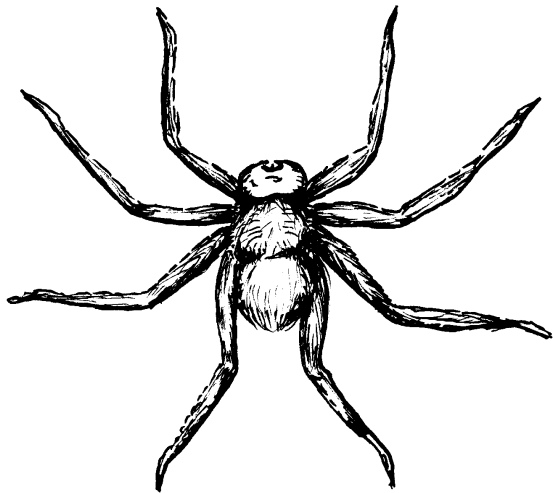


inkukuliisya

kipepeo

butterfly

ibhoobhi
buibui
spider



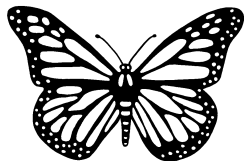


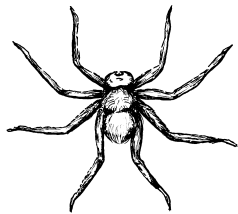
ikompa
panzi
grasshopper

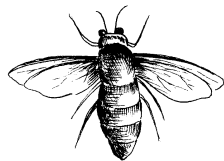
Wili, ubhajiye asimbe amataawa gi tukooko utudoodo:
utu hu Shisafwa, hu Shiswahili na hu Shingeleeza?

Je, unaweza kuandika majina ya wadudu hawa kwa
Kisafwa, Kiswahili na Kiingereza?

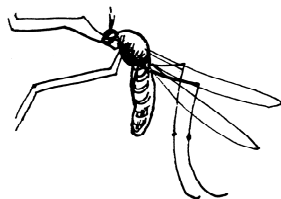
*Now, can you write the names of these insects in Safwa,
Swahili and English?*

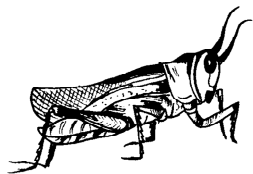


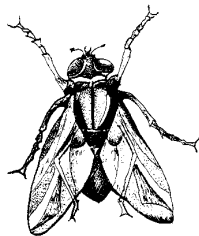


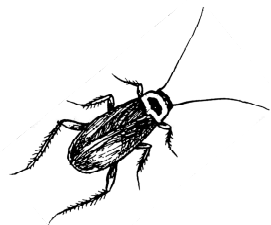
















Ṭsayiwaaje, waamala imbombo!

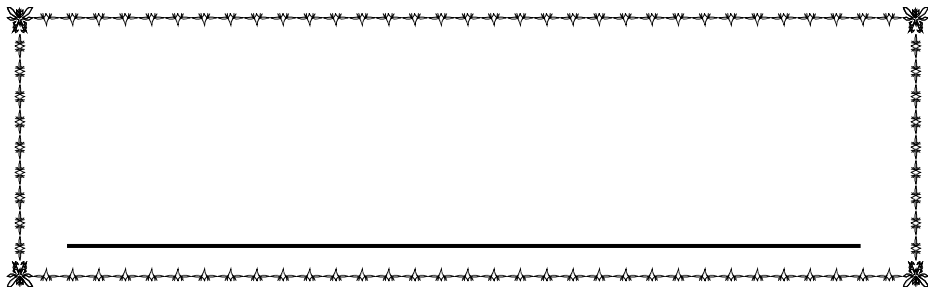
Hongera kwa kumaliza mazoezi!

Congratulations on finishing the exercises!

Ishitaabu ishi sha:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yoyote au unataka kununua vitabu,
wasiliana na ofisi ya huduma yetu.

Namba za simu:

0767 933 797 / 0767 933 806

TSH 400/=